



USER MANUAL

Trizand 22220 bicycle saddle

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Siodełko rowerowe Trizand 22220

BETRIEBSANLEITUNG

Trizand 22220 Fahrradsattel

NÁVOD K OBSLUZE

Sedlo na kolo Trizand 22220

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Selle de vélo Trizand 22220

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Sillín de bicicleta Trizand 22220

ISTRUZIONI OPERATIVE

Sella per bicicletta Trizand 22220

MANUAL DE UTILIZARE

Saua de bicicleta Trizand 22220

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Trizand 22220 kerékpár nyereg

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Sedlo na bicykel Trizand 22220

KASUTUSJUHEND

Trizand 22220 jalgratta sadul

VARTOTOJO VADOVAS

Trizand 22220 dviračio balnas

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Trizand 22220 velosegli

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Велосипедне сидло Trizand 22220

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Седло за велосипед Trizand 22220

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Sjedalo za bicikl Trizand 22220

ANVÄNDARMANUAL

Trizand 22220 cykelsadel

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σέλα ποδηλάτου Trizand 22220

M: 00022220 (C4907)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00022220 (C4907)



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- Material: polyurethane foam + plastic
- Black colour
- Lamp: yes
- Light color: red and blue
- Charging: USB
- Working time: 2-3 hours.
- Dimension: 28 x 15.5 x 7cm
- Weight: 355g.

CHARACTERISTIC:

A modern bicycle saddle is soft and comfortable. Additionally, it dampens vibrations very well, making cycling a pleasure. The saddle is made of comfortable and soft polyurethane foam. This solution will ensure driving comfort and the contoured shape will provide you with comfort. This is especially important during longer trips or rides. The seat also helps maintain correct posture on the bike. Reduces discomfort on long rides. It has special holes and gutters that allow air to flow around the body while riding. Such ventilation is intended not only for better air circulation, but also to reduce the accumulation of moisture.

INCLUDED:

- Saddle
- Bicycle light
- Cable for charging the lamp

LIGHT MODES:

1. Steady red light
2. Steady blue light
3. Red SOS
4. Slow flashing red
5. Very fast alternating red and blue flashing

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Unscrew the old saddle: If you already have a saddle installed on your bike, use an Allen key and an open-end wrench to unscrew the saddle clamp/yoke located under the bike seat. Turn it counterclockwise (clockwise) to loosen the clamp.
2. Remove the old seat: Once you loosen the clamp, you can remove the old seat from the bike.
3. Install a new saddle: Place the new saddle on the rail on the top of the bike frame. Make sure the guide is properly adjusted and the saddle is in the correct position (angle, height, front-back)
4. Tighten the clamp: Use the Allen key and open-end wrench to tighten the saddle clamp. Try to tighten it enough to hold the saddle firmly in place, but avoid using too much force so as not to damage the bike frame or saddle.
5. Optional, use lubricating paste: If you have bicycle lubricating paste, you can apply it to the surface of the saddle rail before attaching it. This paste can help prevent squeaking and make it easier to adjust the saddle position later.
6. Check and adjust your position: adjust the seat angle and seat height to achieve the correct riding position.
7. Final tighten the clamp: once you have adjusted the position, re-tighten the seat clamp, making sure it is properly secured
8. Secure the clamp: It's also a good idea to regularly check that your saddle clamp is properly tightened to avoid accidental looseness while riding

INFORMATION REGARDING BATTERY AND ACCUMULATION

- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children.
- Do not store batteries/rechargeable batteries in easily accessible places, as there is a risk that they may be swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor as soon as possible.
- Leaky or damaged batteries/rechargeable batteries may cause burns when in contact with the skin, so always wear appropriate protective gloves when touching them.
- Batteries/rechargeable batteries must not be short-circuited, disassembled or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Ordinary disposable batteries should not be charged, as there is a risk of explosion! Only charge batteries intended for this purpose, using an appropriate charger.
- Charge the batteries before inserting them into the product
- Batteries should only be charged under the supervision of an adult.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Never mix new and old batteries.
- It is forbidden to interfere with the power supply cables - it may cause a short circuit.
- Exhausted batteries should be removed from the product.
- Do not throw used batteries into unsorted waste!
- Batteries should be disposed of in accordance with the regulations for the disposal of hazardous electronic waste.
- If batteries are not disposed of correctly, hazardous substances may pose a risk to human health or the environment. Recycling materials contributes to the conservation of natural resources.
- Always insert batteries/rechargeable batteries with the polarity correct (plus/+ and minus/-).

Information for consumers on the handling of waste electrical and electronic equipment:

Waste electrical and electronic equipment must not be placed with other household waste. Such equipment must be collected separately, as indicated by the attached marking - a crossed-out wheeled waste container. Failure to follow this rule when disposing of waste equipment in an inappropriate manner may pose a threat to the environment and human health, due to the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. To avoid these risks, these components should be collected and properly processed by specialised companies. Disassembling waste equipment yourself is not acceptable. Households play an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in a waste equipment collection system



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Materiał: pianka poliuretanowa + tworzywo sztuczne
- Kolor: czarny
- Lampka: tak
- Kolor świecenia: czerwony i niebieski
- Ładowanie: USB
- Czas pracy: 2-3 godziny.
- Wymiar: 28 x 15,5 x 7cm
- Waga: 355g.

CHARAKTERYSTYKA:

Nowoczesne siodełko rowerowe jest miękkie i wygodne. Dodatkowo bardzo dobrze tłumi drgania, dzięki czemu jazda na rowerze sprawi Ci samą przyjemność. Siodełko zostało wykonane z wygodnej i miękkiej pianki poliuretanowej. Takie rozwiązanie zapewni Ci komfort jazdy, a wyprofilowany kształt wygodę. To szczególnie ważne podczas dłuższych wypraw czy przejażdżek. Siedzisko wspomaga również utrzymanie prawidłowej postawy na rowerze. Zmniejsza dyskomfort podczas długich przejażdżek. Posiada specjalne otwory i rynienki, które umożliwiają przepływ powietrza wokół ciała podczas jazdy. Taka wentylacja przeznaczona jest nie tylko dla lepszej cyrkulacji powietrza, ale również do redukcji nagromadzania się wilgoci.

W ZESTAWIE:

- Siodełło
- Lampka rowerowa
- Przewód do ładowania lampki

TRYBY ŚWIECENIA:

1. Ciągłe świecenie czerwone
2. Ciągłe świecenie niebieskie
3. SOS czerwone
4. Wolne miganie czerwone
5. Bardzo szybkie miganie naprzemienne czerwone – niebieskie

INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Odkręć stare siodełko: jeśli masz już siodełko zamontowane na rowerze, użyj klucza imbusowego i klucza płaskiego, aby odkręcić zacisk / jarzmo siodełka znajdujący się pod siedzeniem roweru. Obróć go w lewo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara), aby poluzować zacisk.
2. Usuń stare siodełko: po poluzowaniu zacisku możesz zdjąć stare siodełko z roweru.
3. Zainstaluj nowe siodełko: umieść nowe siodełko na prowadnicy znajdującej się na górze ramy roweru. Upewnij się, że prowadnica jest odpowiednio wyregulowana i że siodełko jest ustawione w odpowiedniej pozycji (kąt nachylenia, wysokość, przód-tył)
4. Zaciśnij zacisk: za pomocą klucza imbusowego i klucza płaskiego dokręć zacisk siodełka. Staraj się dokręcić go na tyle, aby siodełko było stabilnie zamocowane, ale unikaj zbyt dużej siły, aby nie uszkodzić ramy roweru lub siodełka.
5. Opcjonalnie, użyj pasty smarującej: jeśli masz pastę smarującą do rowerów, możesz nałożyć ją na powierzchnię prowadnicy siodełka przed zamocowaniem. Pasta ta może pomóc w zabezpieczeniu przed skrzypieniem i ułatwić późniejsze dostosowanie pozycji siodełka.
6. Sprawdź i dostosuj pozycję: dostosuj kąt nachylenia i wysokość siodełka, aby osiągnąć odpowiednią pozycję jazdy.
7. Dokręć zacisk ostatecznie: po dostosowaniu pozycji ponownie dokręć zacisk siodełka, upewniając się, że jest odpowiednio zabezpieczony
8. Zabezpiecz zacisk: warto również regularnie sprawdzać czy zacisk siodełka jest prawidłowo dokręcony, aby uniknąć przypadkowego luzu podczas jazdy

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII I AKUMULATORÓW

- Baterie / akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie należy przechowywać baterii/akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.
- Baterii/akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Zwykłych baterii jednorazowych nie należy ładować, istnieje bowiem niebezpieczeństwo wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.
- Należy naładować akumulatorki przed ich włożeniem do produktu
- Akumulatorki należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz akumulatorów (niklowo-kadmowe).
- Nigdy nie mieszać nowych i starych baterii.
- Zabrania się ingerencji w przewody zasilające – może to spowodować zwarcie.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu.
- Nie wyrzucać zużytych baterii do niesegregowanych śmieci!
- Baterie należy usuwać zgodnie z zasadami utylizacji niebezpiecznych odpadów elektronicznych.
- Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje niebezpieczne mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.
- Baterie / akumulatory należy zawsze wkładać zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-).

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Material: Polyurethanschaum + Kunststoff
- Schwarze Farbe
- Lampe: ja
- Lichtfarbe: Rot und Blau
- Aufladen: USB
- Arbeitszeit: 2-3 Stunden.
- Abmessung: 28 x 15,5 x 7 cm
- Gewicht: 355g.

CHARAKTERISTISCH:

Ein moderner Fahrradsattel ist weich und bequem. Darüber hinaus dämpft es Vibrationen sehr gut und macht das Radfahren zum Vergnügen. Der Sattel besteht aus bequemem und weichem Polyurethanschaum. Diese Lösung sorgt für Fahrkomfort und die konturierte Form sorgt für Komfort. Dies ist besonders wichtig bei längeren Reisen oder Fahrten. Der Sitz hilft auch dabei, die richtige Haltung auf dem Fahrrad beizubehalten. Reduziert Unannehmlichkeiten bei langen Fahrten. Es verfügt über spezielle Löcher und Rinnen, die beim Fahren eine Luftzirkulation um den Körper ermöglichen. Eine solche Belüftung soll nicht nur eine bessere Luftzirkulation bewirken, sondern auch die Ansammlung von Feuchtigkeit reduzieren.

INBEGRIFFEN:

- Sattel
- Fahrradlicht
- Kabel zum Aufladen der Lampe

LICHTMODI:

1. Rotes Dauerlicht
2. Blaues Dauerlicht
3. Rotes SOS
4. Langsames rotes Blinken
5. Sehr schnelles abwechselndes rotes und blaues Blinken

INSTALLATIONSANLEITUNG:

1. Schrauben Sie den alten Sattel ab: Wenn Sie bereits einen Sattel an Ihrem Fahrrad montiert haben, schrauben Sie mit einem Innensechskantschlüssel und einem Gabelschlüssel die Sattelklemme/das Joch unter dem Fahrradsitz ab. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn (im Uhrzeigersinn), um die Klemme zu lösen.
2. Entfernen Sie den alten Sitz: Sobald Sie die Klemme lösen, können Sie den alten Sitz vom Fahrrad abnehmen.
3. Installieren Sie einen neuen Sattel: Platzieren Sie den neuen Sattel auf der Schiene oben am Fahrradrahmen. Stellen Sie sicher, dass die Führung richtig eingestellt ist und der Sattel sich in der richtigen Position befindet (Winkel, Höhe, vorne-hinten).
4. Klemme festziehen: Mit Innensechskantschlüssel und Gabelschlüssel die Sattelklemme festziehen. Versuchen Sie, es so fest anzuziehen, dass der Sattel fest an Ort und Stelle bleibt. Wenden Sie jedoch nicht zu viel Kraft an, um den Fahrradrahmen oder den Sattel nicht zu beschädigen.
5. Optional Schmierpaste verwenden: Wenn Sie Fahrrad-Schmierpaste haben, können Sie diese vor der Befestigung auf die Oberfläche des Sattelgestells auftragen. Diese Paste kann dazu beitragen, Quietschgeräusche zu verhindern und die spätere Anpassung der Sitzposition zu erleichtern.
6. Überprüfen und passen Sie Ihre Position an: Passen Sie den Sitzwinkel und die Sitzhöhe an, um die richtige Sitzposition zu erreichen.
7. Ziehen Sie die Klemme endgültig fest: Sobald Sie die Position eingestellt haben, ziehen Sie die Sattelklemme wieder fest und achten Sie darauf, dass sie richtig befestigt ist
8. Befestigen Sie die Klemme: Es ist auch eine gute Idee, regelmäßig zu überprüfen, ob Ihre Sattelklemme richtig festgezogen ist, um ein versehentliches Lösen während der Fahrt zu vermeiden



Watermarkly

INFORMATIONEN ZU BATTERIE UND AKKU

- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht an leicht zugänglichen Orten auf, da die Gefahr besteht, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken schnellstmöglich einen Arzt aufsuchen.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt zu Verbrennungen führen. Tragen Sie daher beim Berühren stets geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Gewöhnliche Einwegbatterien sollten nicht geladen werden, da Explosionsgefahr besteht! Laden Sie die dafür vorgesehenen Akkus nur mit einem geeigneten Ladegerät auf.
- Laden Sie die Akkus auf, bevor Sie sie in das Produkt einsetzen
- Akkus sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.
- Mischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) und wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium).
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien.
- Eingriffe in die Stromversorgungskabel sind verboten, da dies zu einem Kurzschluss führen kann.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden.
- Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den unsortierten Müll!
- Batterien sollten gemäß den Vorschriften zur Entsorgung gefährlicher Elektronikschrott entsorgt werden.
- Bei unsachgemäßer Entsorgung von Batterien können gefährliche Stoffe eine Gefahr für die menschliche Gesundheit oder die Umwelt darstellen. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung natürlicher Ressourcen bei.
- Legen Sie Batterien/Akkus immer mit der richtigen Polarität ein (Plus/+ und Minus/-).

Informationen für Verbraucher über den Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte müssen getrennt gesammelt werden, was durch die beigefügte Kennzeichnung - einen durchgestrichenen Abfallbehälter auf Rädern - angezeigt wird. Die Nichtbeachtung dieser Vorschrift bei der Entsorgung von Altgeräten kann zu einer Gefährdung der Umwelt und der menschlichen Gesundheit führen, da die Geräte gefährliche Bestandteile enthalten, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoff, Schalter usw. Um diese Risiken zu vermeiden, sollten diese Bestandteile von spezialisierten Unternehmen gesammelt und ordnungsgemäß verarbeitet werden. Es ist nicht akzeptabel, Altgeräte selbst zu demontieren. Die privaten Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Beteiligung an einem Altgerätesammlersystem



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Materiál: polyuretanová pěna + plast
- Černá barva
- Lampa: ano
- Barva světla: červená a modrá
- Nabíjení: USB
- Pracovní doba: 2-3 hodiny.
- Rozměr: 28 x 15,5 x 7 cm
- Hmotnost: 355g.

CHARAKTERISTICKÝ:

Moderní cyklistické sedlo je měkké a pohodlné. Navíc velmi dobře tlumí vibrace, díky čemuž je jízda na kole potěšením. Sedlo je vyrobeno z pohodlné a měkké polyuretanové pěny. Toto řešení zajistí komfort jízdy a tvarovaný tvar vám poskytne pohodlí. To je důležité zejména při delších cestách nebo vyjíždkách. Sedačka také pomáhá udržovat správné držení těla na kole. Snižuje nepohodlí při dlouhých jízdách. Má speciální otvory a okapy, které umožňují proudění vzduchu kolem těla při jízdě. Takové větrání je určeno nejen k lepší cirkulaci vzduchu, ale také k omezení hromadění vlhkosti.

ZAHRNUTA:

- Sedlo
- Světlo na kolo
- Kabel pro nabíjení lampy

SVĚTELNÉ REŽIMY:

1. Stálé červené světlo
2. Trvale modré světlo
3. Červená SOS
4. Pomalé blikání červeně
5. Velmi rychlé střídavé červené a modré blikání

INSTRUKCE K INSTALACI:

1. Odšroubujte staré sedlo: Pokud již máte sedlo na svém kole nainstalované, použijte imbusový klíč a vidlicový klíč k odšroubování sedlové svorky/třmenu umístěného pod sedlem kola. Otočením proti směru hodinových ručiček (ve směru hodinových ručiček) uvolníte svorku.
2. Odstraňte staré sedadlo: Jakmile uvolníte svorku, můžete staré sedadlo z kola odstranit.
3. Nainstalujte nové sedlo: Umístěte nové sedlo na kolejnici v horní části rámu kola. Ujistěte se, že je vodítko správně nastaveno a sedlo je ve správné poloze (úhel, výška, předozadní)
4. Utáhněte svorku: Pomocí imbusového klíče a otevřeného klíče utáhněte svorku sedla. Pokuste se jej utáhnout dostatečně, aby sedlo bezpečně drželo, ale nepoužívejte příliš velkou sílu, abyste nepoškodili rám kola nebo sedlo.
5. Volitelně použijte mazací pastu: Pokud máte cyklistickou mazací pastu, můžete ji před připevněním nanést na povrch ližiny sedla. Tato pasta může pomoci zabránit skřípání a usnadnit pozdější nastavení polohy sedla.
6. Zkontrolujte a upravte svou polohu: upravte úhel a výšku sedla, abyste dosáhli správné jízdní polohy.
7. Nakonec utáhněte svorku: jakmile nastavíte polohu, znovu utáhněte svorku sedadla a ujistěte se, že je správně zajištěna
8. Zajištění svorky: Je také dobré pravidelně kontrolovat, zda je svorka sedla správně utažena, aby nedošlo k náhodnému uvolnění během jízdy



Watermarkly

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BATERIE A AKUMULACE

- Udržujte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí.
 - Neskladujte baterie/nabíjecí baterie na snadno přístupných místech, protože hrozí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata. Při požití co nejdříve vyhledejte lékaře.
 - Netěsné nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny, proto vždy používejte vhodné ochranné rukavice, když se jich dotýkáte.
 - Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat, rozebírat ani házet do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
 - Běžné jednorázové baterie by se neměly nabíjet, protože hrozí nebezpečí výbuchu! Nabíjejte pouze baterie určené k tomuto účelu pomocí vhodné nabíječky.
 - Před vložením baterií do výrobku je nabíjte
 - Baterie by se měly nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
 - Nekombinujte alkalické, standardní (uhlík-zinkové) a dobíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
 - Nikdy nekombinujte nové a staré baterie.
 - Je zakázáno zasahovat do napájecích kabelů - může dojít ke zkratu.
 - Vybité baterie by měly být z výrobku vyjmuty.
 - Použité baterie nevyhazujte do netříděného odpadu!
 - Baterie by měly být zlikvidovány v souladu s předpisy pro likvidaci nebezpečného elektronického odpadu.
 - Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, nebezpečné látky mohou představovat riziko pro lidské zdraví nebo životní prostředí.
- Recyklace materiálů přispívá k zachování přírodních zdrojů.
- Vždy vkládejte baterie/akumulátory se správnou polaritou (plus/+ a minus/-).

Informace pro spotřebitele o tom, jak nakládat s odpadem z elektrických a elektronických zařízení:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s ostatním domovním odpadem. Tato zařízení je nutné sbírat odděleně, na což upozorňuje připojené označení - přeškrtnutá popelnice na kolečkách. Nedodržení tohoto nařízení při likvidaci starých přístrojů může ohrozit životní prostředí a lidské zdraví, protože přístroje obsahují nebezpečné součásti jako např. B. elektrické vodiče, plasty, spínače atd. Aby se předešlo těmto rizikům, měly by tyto součásti shromažďovat a řádně zpracovávat specializované společnosti. Není přijatelné demontovat staré zařízení sami. Soukromé domácnosti hrají důležitou roli při opětovném použití a využití, včetně recyklace starých spotřebičů. To se děje zejména aktivní účastí na systému sběru odpadních zařízení



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Matériau : mousse polyuréthane + plastique
- Couleur noire
- Lampe : oui
- Couleur de la lumière : rouge et bleu
- Chargement : USB
- Temps de travail : 2-3 heures.
- Dimension : 28 x 15,5 x 7 cm
- Poids : 355g.

CARACTÉRISTIQUE:

Une selle de vélo moderne est douce et confortable. De plus, il amortit très bien les vibrations, ce qui fait du vélo un plaisir. La selle est en mousse de polyuréthane confortable et douce. Cette solution garantira un confort de conduite et la forme profilée vous apportera du confort. Ceci est particulièrement important lors de longs voyages ou promenades. Le siège aide également à maintenir une posture correcte sur le vélo. Réduit l'inconfort lors des longs trajets. Il comporte des trous et des gouttières spéciaux qui permettent à l'air de circuler autour du corps pendant la conduite. Une telle ventilation vise non seulement à améliorer la circulation de l'air, mais également à réduire l'accumulation d'humidité.

INCLUS:

- Selle
- Éclairage de vélo
- Câble pour charger la lampe

MODES D'ÉCLAIRAGE :

1. Feu rouge fixe
2. Lumière bleue fixe
3. SOS rouge
4. Rouge clignotant lentement
5. Clignotement rouge et bleu alterné très rapide

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION:

1. Dévissez l'ancienne selle : Si vous avez déjà une selle installée sur votre vélo, utilisez une clé Allen et une clé à fourche pour dévisser le collier/étrier de selle situé sous la selle du vélo. Tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer la pince.
2. Retirez l'ancienne selle : Une fois que vous avez desserré le collier, vous pouvez retirer l'ancienne selle du vélo.
3. Installez une nouvelle selle : Placez la nouvelle selle sur le rail situé en haut du cadre du vélo. Assurez-vous que le guide est bien réglé et que la selle est dans la bonne position (angle, hauteur, avant-arrière)
4. Serrez le collier : utilisez la clé Allen et la clé à fourche pour serrer le collier de selle. Essayez de le serrer suffisamment pour maintenir la selle fermement en place, mais évitez d'utiliser trop de force pour ne pas endommager le cadre du vélo ou la selle.
5. Facultatif, utilisez de la pâte lubrifiante : Si vous disposez d'une pâte lubrifiante pour vélo, vous pouvez l'appliquer sur la surface du rail de selle avant de la fixer. Cette pâte peut aider à prévenir les grincements et faciliter l'ajustement ultérieur de la position de la selle.
6. Vérifiez et ajustez votre position : ajustez l'angle et la hauteur du siège pour obtenir la position de conduite correcte.
7. Serrez définitivement le collier : une fois que vous avez réglé la position, resserrez le collier de selle en vous assurant qu'il est bien fixé.
8. Sécurisez le collier : C'est également une bonne idée de vérifier régulièrement que votre collier de selle est correctement serré pour éviter un desserrage accidentel pendant la conduite.

INFORMATIONS CONCERNANT LA BATTERIE ET L'ACCUMULATION

- Conservez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants.
- Ne stockez pas les piles/piles rechargeables dans des endroits facilement accessibles, car elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consulter un médecin dès que possible.
- Les piles/piles rechargeables qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau, portez donc toujours des gants de protection appropriés lorsque vous les touchez.
- Les piles/accus ne doivent pas être court-circuités, démontés ou jetés au feu. Il y a un risque d'explosion !
- Les piles jetables ordinaires ne doivent pas être chargées, car il existe un risque d'explosion ! Chargez uniquement les batteries prévues à cet effet, à l'aide d'un chargeur approprié.
- Chargez les batteries avant de les insérer dans le produit
- Les batteries ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standards (carbone-zinc) et rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne mélangez jamais des piles neuves et anciennes.
- Il est interdit d'interférer avec les câbles d'alimentation - cela pourrait provoquer un court-circuit.
- Les piles épuisées doivent être retirées du produit.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les déchets non triés !
- Les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation relative à l'élimination des déchets électroniques dangereux.
- Si les batteries ne sont pas éliminées correctement, les substances dangereuses peuvent présenter un risque pour la santé humaine ou l'environnement. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles.
- Insérez toujours les piles/piles rechargeables en respectant la polarité (plus/+ et moins/-).

Informations destinées aux consommateurs sur la manière d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques:

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Ces appareils doivent être collectés séparément, ce qui est indiqué par le signe ci-joint - une poubelle barrée. Le non-respect de cette réglementation lors de l'élimination d'anciens appareils peut mettre en danger l'environnement et la santé humaine, car les appareils contiennent des composants dangereux tels que des fils électriques, des plastiques, des interrupteurs, etc. Pour éviter ces risques, ces composants doivent être collectés et correctement traités par des sociétés spécialisées. Il n'est pas acceptable de démonter soi-même l'ancien équipement. Les ménages privés jouent un rôle important dans la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage des vieux appareils. Cela passe principalement par une participation active au système de collecte des déchets



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- Material: espuma de poliuretano + plástico
- De color negro
- Lámpara: sí
- Color de luz: rojo y azul
- Carga: USB
- Tiempo de trabajo: 2-3 horas.
- Dimensión: 28 x 15,5 x 7 cm
- Peso: 355g.

CARACTERÍSTICA:

Un sillín de bicicleta moderno es suave y cómodo. Además, amortigua muy bien las vibraciones, haciendo que andar en bicicleta sea un placer. El sillín está fabricado de espuma de poliuretano cómoda y suave. Esta solución garantizará la comodidad de conducción y la forma contorneada le proporcionará comodidad. Esto es especialmente importante durante viajes o paseos más largos. El asiento también ayuda a mantener una postura correcta sobre la bicicleta. Reduce las molestias en recorridos largos. Tiene orificios y canalones especiales que permiten que el aire fluya alrededor del cuerpo mientras se conduce. Dicha ventilación está destinada no solo a una mejor circulación del aire, sino también a reducir la acumulación de humedad.

INCLUIDO:

- Silla de montar
- Luz de bicicleta
- Cable para cargar la lámpara.

MODOS DE LUZ:

1. Luz roja fija
2. Luz azul fija
3. SOS rojo
4. Rojo intermitente lento
5. Parpadeo rojo y azul alterno muy rápido

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

1. Desenrosque el sillín viejo: si ya tiene un sillín instalado en su bicicleta, use una llave Allen y una llave de boca para desenroscar la abrazadera/yugo del sillín ubicado debajo del sillín de la bicicleta. Gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj (en el sentido de las agujas del reloj) para aflojar la abrazadera.
2. Retire el asiento viejo: Una vez que afloje la abrazadera, podrá quitar el asiento viejo de la bicicleta.
3. Instale un sillín nuevo: Coloque el sillín nuevo en el riel en la parte superior del cuadro de la bicicleta. Asegúrese de que la guía esté correctamente ajustada y que el sillín esté en la posición correcta (ángulo, altura, adelante-atrás)
4. Apriete la abrazadera: Utilice la llave Allen y la llave de boca para apretar la abrazadera del sillín. Intente apretarlo lo suficiente para mantener el sillín firmemente en su lugar, pero evite usar demasiada fuerza para no dañar el cuadro o el sillín de la bicicleta.
5. Opcional, use pasta lubricante: si tiene pasta lubricante para bicicletas, puede aplicarla en la superficie del riel del sillín antes de colocarlo. Esta pasta puede ayudar a prevenir chirridos y facilitar el ajuste posterior de la posición del sillín.
6. Verifique y ajuste su posición: ajuste el ángulo y la altura del asiento para lograr la posición de conducción correcta.
7. Apriete final de la abrazadera: una vez que haya ajustado la posición, vuelva a apretar la abrazadera del sillín, asegurándose de que quede bien fijada.
8. Asegure la abrazadera: También es una buena idea verificar periódicamente que la abrazadera del sillín esté correctamente apretada para evitar que se afloje accidentalmente mientras conduce.

INFORMACIÓN SOBRE BATERÍA Y ACUMULACIÓN

- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños.
- No guarde las pilas/baterías recargables en lugares de fácil acceso, ya que existe riesgo de que sean ingeridas por niños o mascotas. En caso de ingestión, consulte a un médico lo antes posible.
- Las baterías/baterías recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras cuando entran en contacto con la piel, por lo que siempre use guantes protectores adecuados al tocarlas.
- Las pilas/baterías recargables no deben cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego. ¡Existe riesgo de explosión!
- ¡No se deben cargar baterías desechables comunes, ya que existe riesgo de explosión! Cargue únicamente baterías destinadas a este fin utilizando un cargador adecuado.
- Cargue las baterías antes de insertarlas en el producto.
- Las baterías sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Nunca mezcle pilas nuevas y viejas.
- Está prohibido interferir con los cables de alimentación; podría provocar un cortocircuito.
- Las baterías agotadas deben retirarse del producto.
- ¡No arroje las pilas usadas a la basura sin clasificar!
- Las baterías deben eliminarse de acuerdo con la normativa para la eliminación de residuos electrónicos peligrosos.
- Si las baterías no se eliminan correctamente, las sustancias peligrosas pueden suponer un riesgo para la salud humana o el medio ambiente. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales.
- Inserte siempre las pilas/baterías recargables con la polaridad correcta (más/+ y menos/-).

Información para los consumidores sobre cómo deshacerse de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos:

Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho no deben eliminarse con otros desechos domésticos. Estos dispositivos deben recolectarse por separado, lo que se indica con el letrero adjunto: un bote de basura tachado. El incumplimiento de estas normas al desechar dispositivos antiguos puede poner en peligro el medio ambiente y la salud humana, ya que los dispositivos contienen componentes peligrosos como cables eléctricos, plásticos, interruptores, etc. Para evitar estos riesgos, estos componentes deben ser recogidos y procesados adecuadamente por empresas especializadas. No es aceptable desarmar el equipo viejo usted mismo. Los hogares privados juegan un papel importante en la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje de electrodomésticos viejos. Se trata principalmente de una participación activa en el sistema de recogida de residuos.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Materiale: schiuma di poliuretano + plastica
- Colore nero
- Lampada: sì
- Colore chiaro: rosso e blu
- Ricarica: USB
- Orario di lavoro: 2-3 ore.
- Dimensioni: 28 x 15,5 x 7 cm
- Peso: 355 g.

CARATTERISTICA:

Una moderna sella per bicicletta è morbida e confortevole. Inoltre, smorza molto bene le vibrazioni, rendendo il ciclismo un piacere. La sella è realizzata in comoda e morbida schiuma di poliuretano. Questa soluzione garantirà comfort di guida e la forma sagomata ti garantirà comodità. Ciò è particolarmente importante durante i viaggi o le corse più lunghe. Il sellino aiuta anche a mantenere la corretta postura sulla bici. Riduce il disagio durante i viaggi lunghi. Dispone di fori e canali di scolo speciali che consentono all'aria di fluire attorno al corpo durante la guida. Tale ventilazione è intesa non solo per una migliore circolazione dell'aria, ma anche per ridurre l'accumulo di umidità.

INCLUSO:

- Sella
- Luce per bicicletta
- Cavo per la ricarica della lampada

MODALITÀ LUCE:

1. Luce rossa fissa
2. Luce blu fissa
3. SOS rosso
4. Rosso lampeggiante lento
5. Lampeggio rosso e blu alternato molto velocemente

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE:

1. Svita la vecchia sella: se hai già una sella installata sulla tua bici, utilizza una chiave a brugola e una chiave fissa per svitare il morsetto/forcella della sella situato sotto il sedile della bici. Girarlo in senso antiorario (orario) per allentare il morsetto.
2. Rimuovere la vecchia sella: una volta allentata la fascetta, è possibile rimuovere la vecchia sella dalla bicicletta.
3. Installa una nuova sella: posiziona la nuova sella sul binario sulla parte superiore del telaio della bicicletta. Assicurarsi che la guida sia regolata correttamente e che la sella sia nella posizione corretta (angolo, altezza, fronte-retro)
4. Stringere il morsetto: utilizzare la chiave a brugola e la chiave fissa per serrare il morsetto della sella. Prova a stringerlo abbastanza da tenere saldamente in posizione la sella, ma evita di usare troppa forza per non danneggiare il telaio o la sella della bicicletta.
5. Facoltativo, utilizzare pasta lubrificante: se si dispone di pasta lubrificante per biciclette, è possibile applicarla sulla superficie del binario della sella prima di fissarla. Questa pasta può aiutare a prevenire i cigolii e facilitare la successiva regolazione della posizione della sella.
6. Controlla e regola la tua posizione: regola l'angolazione e l'altezza del sedile per ottenere la posizione di guida corretta.
7. Stringere definitivamente il morsetto: una volta regolata la posizione, stringere nuovamente il morsetto del sedile, assicurandosi che sia fissato correttamente
8. Fissare il morsetto: è anche una buona idea controllare regolarmente che il morsetto della sella sia serrato correttamente per evitare un allentamento accidentale durante la guida

INFORMAZIONI RIGUARDANTI BATTERIA E ACCUMULO

- Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini.
- Non conservare le batterie/batterie ricaricabili in luoghi facilmente accessibili, poiché potrebbero essere ingerite da bambini o animali domestici. In caso di ingestione consultare un medico il prima possibile.
- Le batterie/batterie ricaricabili che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni a contatto con la pelle, quindi indossare sempre guanti protettivi adeguati quando vengono toccate.
- Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate, smontate o gettate nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- Le normali batterie usa e getta non devono essere caricate, poiché esiste il rischio di esplosione! Caricare solo le batterie destinate a questo scopo, utilizzando un caricabatterie appropriato.
- Caricare le batterie prima di inserirle nel prodotto
- Le batterie devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non mischiare mai batterie nuove e vecchie.
- È vietato interferire con i cavi di alimentazione: potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto.
- Non gettare le batterie usate nei rifiuti indifferenziati!
- Le batterie devono essere smaltite in conformità con le normative per lo smaltimento dei rifiuti elettronici pericolosi.
- Se le batterie non vengono smaltite correttamente, le sostanze pericolose possono rappresentare un rischio per la salute umana o per l'ambiente. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali.
- Inserire sempre le batterie/batterie ricaricabili rispettando la polarità (più/+ e meno/-).

Informazioni per i consumatori su come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Questi dispositivi devono essere raccolti separatamente, come indicato dal cartello allegato: un bidone della spazzatura barrato. Il mancato rispetto di queste regole durante lo smaltimento di vecchi dispositivi può mettere in pericolo l'ambiente e la salute umana, poiché i dispositivi contengono componenti pericolosi come cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Per evitare tali rischi, tali componenti devono essere raccolti e opportunamente lavorati da ditte specializzate. Non è accettabile smontare da soli le vecchie apparecchiature. Le abitazioni private svolgono un ruolo importante nel riutilizzo e nel recupero, compreso il riciclaggio di vecchi apparecchi. Si tratta principalmente di una partecipazione attiva al sistema di raccolta dei rifiuti.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Material: spuma poliuretanică + plastic
- Culoare neagra
- Lampă: da
- Culoare deschisă: roșu și albastru
- Încărcare: USB
- Timp de lucru: 2-3 ore.
- Dimensiune: 28 x 15,5 x 7cm
- Greutate: 355 g.

CARACTERISTICĂ:

O șa modernă de bicicletă este moale și confortabilă. În plus, atenuează foarte bine vibrațiile, făcând ciclismul o plăcere. Șa este confecționată din spumă poliuretanică confortabilă și moale. Această soluție va asigura confortul la volan, iar forma conturată vă va oferi confort. Acest lucru este deosebit de important în timpul călătoriilor sau plimbărilor mai lungi. Scaunul ajută, de asemenea, la menținerea unei poziții corecte pe bicicletă. Reduce disconfortul la cursele lungi. Are găuri și jgheaburi speciale care permit aerului să curgă în jurul corpului în timpul călăriei. O astfel de ventilație este destinată nu numai pentru o mai bună circulație a aerului, ci și pentru a reduce acumularea de umiditate.

INCLUS:

- Șa
- Lumină pentru bicicletă
- Cablu pentru încărcarea lămpii

MODURI DE LUMINĂ:

1. Lumină roșie continuă
2. Lumină albastră continuă
3. SOS roșu
4. Roșu intermitent lent
5. Intermitent foarte rapid alternând roșu și albastru

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

1. Deșurubați vechea șa: Dacă aveți deja o șa instalată pe bicicletă, utilizați o cheie hexagonală și o cheie cu cap deschis pentru a deșuruba cleva de șa/jugul situat sub scaunul bicicletei. Rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic (în sensul acelor de ceasornic) pentru a slăbi cleva.
2. Scoateți scaunul vechi: după ce slăbiți cleva, puteți scoate scaunul vechi de pe bicicletă.
3. Instalați o nouă șa: Așezați noua șa pe șina din partea de sus a cadrului bicicletei. Asigurați-vă că ghidajul este reglat corect și că șa este în poziția corectă (unghi, înălțime, față-spate)
4. Strângeți cleva: Folosiți cheia hexagonală și cheia cu cap deschis pentru a strânge cleva șai. Încercați să o strângeți suficient pentru a ține șa în siguranță, dar evitați să aplicați prea multă forță pentru a nu deteriora cadrul sau șa.
5. Opțional, utilizați pastă de lubrifiere: Dacă aveți pastă de lubrifiere pentru biciclete, o puteți aplica pe suprafața șinei șai înainte de a o atașa. Această pastă poate ajuta la prevenirea scârțâitului și ușurează reglarea poziției șei mai târziu.
6. Verificați și reglați poziția: reglați unghiul și înălțimea scaunului pentru a obține poziția corectă de condus.
7. Strângeți cleva finală: după ce ați reglat poziția, strângeți din nou cleva scaunului, asigurându-vă că este fixată corect
8. Fixați cleva: este, de asemenea, o idee bună să verificați în mod regulat dacă cleva de șa este strânsă corect pentru a evita slăbirea accidentală în timpul călăriei



Watermarkly

INFORMAȚII PRIVIND BATERIE ȘI ACUMULARE

- Nu lăsați bateriile/bateriile reîncărcabile la îndemâna copiilor.
 - Nu depozitați bateriile/bateriile reîncărcabile în locuri ușor accesibile, deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie. Dacă este înghițit, consultați un medic cât mai curând posibil.
 - Bateriile/bateriile reîncărcabile cu scurgeri sau deteriorate pot provoca arsuri atunci când intră în contact cu pielea, așa că purtați întotdeauna mănuși de protecție adecvate când le atingeți.
 - Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate, dezamblate sau aruncate în foc. Există risc de explozie!
 - Bateriile obișnuite de unică folosință nu trebuie încărcate, deoarece există riscul de explozie! Încărcați numai bateriile destinate acestui scop, folosind un încărcător adecvat.
 - Încărcați bateriile înainte de a le introduce în produs
 - Bateriile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.
 - Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) și reîncărcabile (nichel-cadmiu).
 - Nu amestecați niciodată bateriile noi și vechi.
 - Este interzisă interferarea cu cablurile de alimentare - poate provoca un scurtcircuit.
 - Bateriile epuizate trebuie scoase din produs.
 - Nu aruncați bateriile uzate în deșeurile nesortate!
 - Bateriile trebuie aruncate în conformitate cu reglementările pentru eliminarea deșeurilor electronice periculoase.
 - Dacă bateriile nu sunt aruncate corect, substanțele periculoase pot prezenta un risc pentru sănătatea umană sau pentru mediu.
- Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.
- Introduceți întotdeauna bateriile/bateriile reîncărcabile cu polaritatea corectă (plus/+ și minus/-).

Informații pentru consumatori cu privire la modul de eliminare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Aceste dispozitive trebuie colectate separat, așa cum este indicat de semnul atașat: un coș de gunoi tăiat. Nerespectarea acestor reguli la aruncarea dispozitivelor vechi poate pune în pericol mediul și sănătatea umană, deoarece dispozitivele conțin componente periculoase precum cabluri electrice, materiale plastice, întrerupătoare etc. Pentru a evita aceste riscuri, aceste componente trebuie colectate și prelucrate corespunzător de către firme specializate. Nu este acceptabil să dezamblați singur echipamentul vechi. Casele private joacă un rol important în reutilizare și valorificare, inclusiv în reciclarea aparatelor vechi. Este în principal o participare activă la sistemul de colectare a deșeurilor.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Anyaga: poliuretán hab + műanyag
- Fekete szín
- Lámpa: igen
- Világos szín: piros és kék
- Töltés: USB
- Munkaidő: 2-3 óra.
- Mérete: 28 x 15,5 x 7 cm
- Súly: 355 g.

JELLEGZETES:

A modern kerékpárnyereg puha és kényelmes. Ezenkívül nagyon jól csillapítja a rezgéseket, így a kerékpározás élvezetté válik. A nyereg kényelmes és puha poliuretán habból készült. Ez a megoldás biztosítja a vezetési kényelmet, a kontúros forma pedig kényelmet. Ez különösen fontos hosszabb utazások vagy túrák során. Az ülés segít fenntartani a helyes testtartást a kerékpáron. Csökkenti a kényelmetlenséget hosszú utakon. Különleges lyukakkal és ereszcatornákkal rendelkezik, amelyek lehetővé teszik a levegő áramlását a test körül lovaglás közben. Az ilyen szellőzés nemcsak a jobb légáramlást szolgálja, hanem a nedvesség felhalmozódásának csökkentését is.

BELEÉRTVE:

- Nyereg
- Kerékpár lámpa
- Kábel a lámpa töltéséhez

VILÁGÍTÁSI MÓDOK:

1. Folyamatos piros fény
2. Folyamatos kék fény
3. Piros SOS
4. Lassan villogó piros
5. Nagyon gyorsan váltakozó piros és kék villogás

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Csavarja le a régi nyeret: Ha már van nyereg a kerékpárján, akkor egy imbuszkulccsal és egy villáskulccsal csavarja le a bicikliülés alatt található nyeregbilincset/tekercset. Forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba (az óramutató járásával megegyező irányba) a bilincs meglazításához.
2. Távolítsa el a régi ülést: Miután meglazította a bilincset, leveheti a régi ülést a kerékpárról.
3. Új nyereg felszerelése: Helyezze az új nyeret a kerékpárváz tetején lévő sínre. Győződjön meg arról, hogy a vezető megfelelően van beállítva, és a nyereg a megfelelő helyzetben van (szög, magasság, elől-hátul)
4. Húzza meg a bilincset: Használja az imbuszkulcsot és a villáskulcsot a nyeregbilincs meghúzásához. Próbálja meg annyira megfeszíteni, hogy a nyereg szilárdan a helyén maradjon, de kerülje a túlzott erő alkalmazását, hogy ne sértse meg a kerékpárvázat vagy a nyeret.
5. Opcionálisan használjon kenőpasztát: Ha van kerékpár kenőpasztája, a rögzítés előtt felkenheti a nyeregsín felületére. Ez a paszta segíthet megelőzni a nyikorgást, és megkönnyíti a nyereg helyzetének későbbi beállítását.
6. Ellenőrizze és állítsa be pozícióját: állítsa be az ülés dőlésszögét és magasságát a megfelelő vezetési pozíció eléréséhez.
7. Végül húzza meg a bilincset: miután beállította a helyzetet, húzza meg újra az ülésbilincset, ügyelve a megfelelő rögzítésre
8. Rögzítse a bilincset: Jó ötlet rendszeresen ellenőrizni, hogy a nyeregbilincs megfelelően meg van-e húzva, hogy elkerülje a véletlen kilazulást lovaglás közben

INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRA ÉS AKKUMULÁCIÓRA VONATKOZÓAN

- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől.
- Ne tárolja az elemeket/akkumulátorokat könnyen hozzáférhető helyen, mert fennáll a veszélye, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelhetik azokat. Lenyelés esetén a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.
- A szivárgó vagy sérült elemek/újratölthető elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak, ezért mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, amikor megérinti őket.
- Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad rövidre zárni, szétszedni vagy tűzbe dobni. Fennáll a robbanásveszély!
- A közönséges eldobható elemeket nem szabad feltölteni, mert fennáll a robbanásveszély! Csak erre a célra szánt akkumulátorokat töltsön, megfelelő töltővel.
- Töltse fel az akkumulátorokat, mielőtt behelyezi őket a termékbe
- Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.
- Ne keverjen alkáli, normál (szén-cink) és újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Soha ne keverje az új és a régi elemeket.
- A tápkábelek zavarása tilos - rövidzárlatot okozhat.
- A lemerült elemeket ki kell venni a termékből.
- A használt elemeket ne dobja a válogatatlan hulladék közé!
- Az elemeket a veszélyes elektronikai hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Ha az elemeket nem megfelelően dobja ki, a veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre vagy a környezetre. Az anyagok újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez.
- Mindig a megfelelő polaritással (plusz/+ és mínusz/-) helyezze be az elemeket/újratölthető elemeket.

Tájékoztatás a fogyasztóknak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításával kapcsolatban:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ezeket az eszközöket külön kell gyűjteni, amit a mellékelt tábla is jelez: levágott szemetes. A szabályok be nem tartása a régi készülékek ártalmatlanítása során veszélyeztetheti a környezetet és az emberi egészséget, mivel a készülékek veszélyes alkatrészeket tartalmaznak, mint például elektromos kábelek, műanyagok, kapcsolók stb. E kockázatok elkerülése érdekében ezeket az összetevőket erre szakosodott cégeknek kell összegyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Nem fogadható el, hogy a régi berendezést saját kezűleg szétszerelje. A magánháznak fontos szerepet játszanak az újrahasználatban és hasznosításban, beleértve a régi készülékek újrahasznosítását is. Főleg a hulladékgyűjtési rendszerben való aktív részvétel.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Materiál: polyuretánová pena + plast
- Čierna farba
- Lampa: áno
- Farba svetla: červená a modrá
- Nabíjanie: USB
- Pracovný čas: 2-3 hodiny.
- Rozmer: 28 x 15,5 x 7 cm
- Hmotnosť: 355 g.

CHARAKTERISTIKA:

Moderné cyklistické sedlo je mäkké a pohodlné. Navyše veľmi dobre tlmí vibrácie, vďaka čomu je jazda na bicykli potešením. Sedlo je vyrobené z pohodlnej a mäkkej polyuretánovej peny. Toto riešenie zaisťuje komfort jazdy a tvarovaný tvar vám poskytne pohodlie. To je dôležité najmä pri dlhších cestách alebo jazdách. Sedadlo tiež pomáha udržiavať správne držanie tela na bicykli. Znižuje nepohodlie pri dlhých jazdách. Má špeciálne otvory a žľaby, ktoré umožňujú prúdenie vzduchu okolo tela počas jazdy. Takéto vetranie je určené nielen na lepšiu cirkuláciu vzduchu, ale aj na obmedzenie hromadenia vlhkosti.

V cene:

- Sedlo
- Svetlo na bicykel
- Kábel na nabíjanie lampy

REŽIMY SVETLA:

1. Stále červené svetlo
2. Stále modré svetlo
3. Červená SOS
4. Pomalé blikanie červenej farby
5. Veľmi rýchle striedavé červené a modré blikanie

NÁVOD NA INŠTALÁCIU:

1. Odskrutkujte staré sedlo: Ak už máte na bicykli namontované sedlo, pomocou imbusového kľúča a vidlicového kľúča odskrutkujte svorku/strmeň sedla umiestnenú pod sedlom bicykla. Otočte ho proti smeru hodinových ručičiek (v smere hodinových ručičiek), aby ste uvoľnili svorku.
2. Odstráňte staré sedadlo: Keď uvoľníte svorku, môžete odstrániť staré sedadlo z bicykla.
3. Nainštalujte nové sedlo: Umiestnite nové sedlo na koľajnicu v hornej časti rámu bicykla. Uistite sa, že vodidlo je správne nastavené a sedlo je v správnej polohe (uhol, výška, predok-vzadu)
4. Utiahnite svorku: Pomocou imbusového kľúča a vidlicového kľúča utiahnite svorku sedla. Snažte sa ho dostatočne utiahnuť, aby sedlo pevne držalo na mieste, ale nepoužívajte príliš veľkú silu, aby ste nepoškodili rám bicykla alebo sedlo.
5. Voliteľné, použite mazaciu pastu: Ak máte cyklistickú mazaciu pastu, môžete ju pred pripevnením naniest' na povrch vodiacej lišty sedla. Táto pasta môže pomôcť zabrániť vŕzganiu a uľahčiť neskoršie nastavenie polohy sedla.
6. Skontrolujte a upravte svoju polohu: nastavte uhol sedadla a výšku sedadla, aby ste dosiahli správnu polohu pri jazde.
7. Nakoniec utiahnite svorku: akonáhle nastavíte polohu, znovu utiahnite svorku sedadla a uistite sa, že je správne zaistená
8. Zaisťte svorku: Je tiež dobré pravidelne kontrolovať, či je svorka sedla správne utiahnutá, aby ste predišli náhodnému uvoľneniu počas jazdy

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BATÉRIE A AKUMULÁCIE

- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajú mimo dosahu detí.
 - Batérie/nabíjacie batérie neskladujte na ľahko prístupných miestach, pretože hrozí, že by ich mohli prehltnúť deti alebo domáce zvieratá. Pri požití čo najskôr vyhľadajte lekára.
 - Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny, preto vždy používajte vhodné ochranné rukavice, keď sa ich dotýkate.
 - Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú skratovať, rozoberať ani hádzať do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
 - Bežné jednorazové batérie by sa nemali nabíjať, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nabíjajte iba batérie určené na tento účel pomocou vhodnej nabíjačky.
 - Pred vložením batérií do výrobku ich nabite
 - Batérie by sa mali nabíjať len pod dohľadom dospelého osoby.
 - Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjateľné (nikel-kadmiové) batérie.
 - Nikdy nekombinujte nové a staré batérie.
 - Je zakázané zasahovať do napájacích káblov - môže dôjsť ku skratu.
 - Vybité batérie je potrebné z výrobku vybrať.
 - Použité batérie nevyhadzujte do netriedeného odpadu!
 - Batérie by sa mali likvidovať v súlade s predpismi pre likvidáciu nebezpečného elektronického odpadu.
 - Ak batérie nie sú správne zlikvidované, nebezpečné látky môžu predstavovať riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie.
- Recyklácia materiálov prispieva k zachovaniu prírodných zdrojov.
- Vždy vkladajte batérie/nabíjateľné batérie so správnou polaritou (plus/+ a mínus/-).

Informácie pre spotrebiteľov týkajúce sa likvidácie odpadu z elektrických a elektronických zariadení:

Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhadzovať spolu s ostatným domovým odpadom. Tieto zariadenia je potrebné zbierať oddelene, na čo upozorňuje aj priložená tabuľka: prerazaný odpadkový kôš. Nedodržanie pravidiel pri likvidácii starých spotrebičov môže ohroziť životné prostredie a zdravie ľudí, nakoľko spotrebiče obsahujú nebezpečné časti ako elektrické káble, plasty, vypínače a pod. Aby sa predišlo týmto rizikám, tieto komponenty musia zbierať a riadne spracovať špecializované spoločnosti. Je neprijateľné demontovať staré zariadenie sami. Súkromné domy zohrávajú dôležitú úlohu pri opätovnom použití a recyklácii, vrátane recyklácie starých spotrebičov. Najmä aktívna účasť v systéme zberu odpadu.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Materjal: vahtpolüuretaan + plast
- Must värv
- Lamp: jah
- Hele värv: punane ja sinine
- Laadimine: USB
- Tööaeg: 2-3 tundi.
- Mõõdud: 28 x 15,5 x 7 cm
- kaal: 355 g.

KARAKTERISTIK:

Kaasaegne jalgrattasadul on pehme ja mugav. Lisaks summutab see väga hästi vibratsiooni, muutes rattasõidu naudinguks. Sadul on valmistatud mugavast ja pehmest polüuretaanvahust. See lahendus tagab sõidumugavuse ja kontuuriline kuju pakub teile mugavust. See on eriti oluline pikemate reiside või sõitude ajal. Samuti aitab iste hoida jalgrattal õiget kehaasendit. Vähendab ebamugavustunnet pikkadel sõitudeel. Sellel on spetsiaalsed augud ja vihmaveerennid, mis võimaldavad õhul sõitmise ajal keha ümber voolata. Selline ventilatsioon on mõeldud mitte ainult paremaks õhuringluseks, vaid ka niiskuse kogunemise vähendamiseks.

KAASA:

- Sadul
- Jalgratta tuli
- Lambi laadimise kaabel

VALGUSREŽIIMID:

1. Püsiv punane tuli
2. Püsiv sinine tuli
3. Punane SOS
4. Aeglaselt vilkuv punane
5. Väga kiire vahelduv punane ja sinine vilkumine

PAIGALDUSJUHISED:

1. Keerake vana sadul lahti: kui teie rattale on sadul juba paigaldatud, kasutage kuuskantvõtit ja lahtise otsaga mutrivõtit, et keerata lahti rattaistme all asuv sadulaklamber/ike. Klambri vabastamiseks keerake seda vastupäeva (päripäeva).
2. Eemaldage vana iste: kui olete klambri lahti keeranud, saate vana istme jalgrattalt eemaldada.
3. Paigaldage uus sadul: Asetage uus sadul rattaraami ülaosas olevale siinile. Veenduge, et juhik on õigesti reguleeritud ja sadul õiges asendis (nurk, kõrgus, ees-taga)
4. Pingutage klambrit: kasutage sadulaklambri pingutamiseks kuuskantvõtit ja otsmutrivõtit. Püüdke seda piisavalt pingutada, et sadulat kindlalt kinni hoida, kuid vältige liigse jõu rakendamist, et mitte kahjustada rattaraami või sadulat.
5. Soovi korral kasutage määrdepastat: kui teil on jalgratta määrdepasta, võite selle enne kinnitamist sadulariini pinnale kanda. See pasta võib aidata vältida krigistamist ja hõlbustada sadulaasendi hilisemat reguleerimist.
6. Kontrollige ja reguleerige oma asendit: reguleerige istme nurka ja istme kõrgust, et saavutada õige sõiduasend.
7. Lõpuks pingutage klamber: kui olete asendi reguleerinud, pingutage istmeklambrit uuesti, veendudes, et see on korralikult kinnitatud
8. Kinnitage klamber. Samuti on hea mõte regulaarselt kontrollida, kas sadulaklamber on korralikult pingutatud, et vältida juhuslikku lõtvumist sõitmise ajal.

TEAVE AKU JA AKUMULATSIOONI KOHTA

- Hoidke patareid/laetavad patareid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hoidke patareisid/akusid kergesti ligipääsetavates kohtades, kuna on oht, et lapsed või lemmikloomad võivad need alla neelata. Allaneelamisel pöörduda arsti poole niipea kui võimalik.
- Lekkivad või kahjustatud patareid/laetavad patareid võivad nahaga kokkupuutel põhjustada põletushaavu, seega kandke nende puudutamisel alati sobivaid kaitsekindaid.
- Akusid/akusid ei tohi lühistada, lahti võtta ega tulle visata. On plahvatusoht!
- Tavalisi ühekordseid akusid ei tohi laadida, kuna on plahvatusoht! Laadige ainult selleks ettenähtud akusid, kasutades sobivat laadijat.
- Laadige akud enne tootesse sisestamist
- Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge segage leelis-, standard- (süsinik-tsink) ja taaslaetavaid (nikkel-kaadmium) akusid.
- Ärge kunagi segage uusi ja vanu patareisid.
- Toitejuhtmete segamine on keelatud – see võib põhjustada lühise.
- Tühjad akud tuleb tootest eemaldada.
- Ärge visake kasutatud patareisid sorteerimata prügi hulka!
- Patareid tuleb utiliseerida vastavalt ohtlike elektroonikajäätmete kõrvaldamise eeskirjadele.
- Kui patareisid ei kõrvaldata õigesti, võivad ohtlikud ained ohustada inimeste tervist või keskkonda. Materjalide taaskasutamine aitab kaasa loodusvarade säästmisele.
- Sisestage patareid/laetavad patareid alati õige polaarsusega (pluss/+ ja miinus/-).

Teave tarbijatele elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise kohta:

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata koos muude olmejäätmetega. Need seadmed tuleb eraldi koguda, millele viitab ka juuresolev tabel: väljalõigatud prügikast. Vanade seadmete utiliseerimisel reeglite eiramine võib ohustada keskkonda ja inimeste tervist, kuna seadmed sisaldavad ohtlikke osi nagu elektrijuhtmed, plastikud, lülitid jne. Nende riskide vältimiseks peavad spetsialiseerunud ettevõtted need komponendid kokku koguma ja korralikult töötleva. Vana seadme ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Eramajadel on oluline roll taaskasutamises ja ringlussevõtus, sealhulgas vanade seadmete taaskasutamises. Eelkõige aktiivne osalemine jäätmekogumissüsteemis.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikyti jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Medžiaga: poliuretano putos + plastikas
- Juoda spalva
- Lempa: taip
- Šviesos spalva: raudona ir mėlyna
- Įkrovimas: USB
- Darbo laikas: 2-3 valandos.
- Išmatavimai: 28 x 15,5 x 7 cm
- Svoris: 355g.

CHARAKTERISTIKA:

Šiuolaikinis dviračio balnas yra minkštas ir patogus. Be to, jis labai gerai slopina vibracijas, todėl važinėti dviračiu yra malonu. Balnelis pagamintas iš patogios ir minkštos poliuretano putos. Šis sprendimas užtikrins vairavimo komfortą, o kontūrinė forma – komfortą. Tai ypač svarbu ilgesnių kelionių ar pasivažinėjimų metu. Sėdynė taip pat padeda išlaikyti taisyklingą laikyseną ant dviračio. Sumažina diskomfortą ilgų važiavimų metu. Jame yra specialios skylės ir lataakai, kurie leidžia orui tekėti aplink kūną važiuojant. Toks vėdinimas skirtas ne tik geresnei oro cirkuliacijai, bet ir drėgmės kaupimosi mažinimui.

ĮSKAITANT:

- Balnas
- Dviračio lemputė
- Kabelis lempos įkrovimui

ŠVIESOS REŽIMAI:

1. Nuolat šviečia raudona šviesa
2. Nuolatinė mėlyna šviesa
3. Raudona SOS
4. Lėtai mirksi raudona spalva
5. Labai greitai kintantis raudonos ir mėlynos spalvos mirksėjimas

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS:

1. Atsukite seną balną: jei dviratyje jau yra sumontuotas balnas, naudokite šešiakampį raktą ir atvirą veržliaraktį, kad atsutumėte balno spaustuką / jungą, esantį po dviračio sėdyne. Pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę (pagal laikrodžio rodyklę), kad atlaisvintumėte spaustuką.
2. Nuimkite seną sėdynę: atlaisvinę spaustuką galite nuimti seną sėdynę nuo dviračio.
3. Sumontuokite naują balną: padėkite naują balną ant bėgelio, esančio dviračio rėmo viršuje. Įsitikinkite, kad kreiptuvas tinkamai sureguliuotas, o balnas yra tinkamoje padėtyje (kampas, aukštis, priekis-nugara)
4. Priveržkite spaustuką: naudokite šešiakampį raktą ir atvirą veržliaraktį, kad priveržtumėte balno spaustuką. Stenkitės jį pakankamai priveržti, kad tvirtai laikytų balną, tačiau nenaudokite per didelės jėgos, kad nepažeistumėte dviračio rėmo ar balno.
5. Neprivaloma, naudokite tepimo pastą: jei turite dviračių tepimo pastą, prieš tvirtindami galite ja patepti balnelio bėgio paviršių. Ši pasta gali padėti išvengti girgždėjimo ir vėliau lengviau reguliuoti balno padėtį.
6. Patikrinkite ir sureguliuokite savo padėtį: sureguliuokite sėdynės kampą ir sėdynės aukštį, kad pasiektumėte teisingą važiavimo padėtį.
7. Galutinai priveržkite spaustuką: sureguliuavę padėtį, vėl priveržkite sėdynės spaustuką ir įsitikinkite, kad jis tinkamai pritvirtintas
8. Pritvirtinkite spaustuką: taip pat naudinga reguliariai tikrinti, ar balnelio spaustukas yra tinkamai priveržtas, kad išvengtumėte atsitiktinio atsilaisvinimo važiuojant.

INFORMACIJA APIE AKUMULIATORIUS IR AKUMULIAVIMĄ

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite baterijų/įkraunamų baterijų lengvai pasiekiamose vietose, nes kyla pavojus, kad jas gali praryti vaikai ar gyvūnai. Prarijus, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.
- Nesandarios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali nudeginti, kai liečiasi su oda, todėl jas liesdami visada mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Baterijos / įkraunamos baterijos negali būti trumpojo jungimo, ardymo ar mestos į ugnį. Kyla sprogimo pavojus!
- Įprastos vienkartinės baterijos neturėtų būti įkraunamos, nes kyla sprogimo pavojus! Įkraukite tik šiam tikslui skirtas baterijas, naudodami tinkamą įkroviklį.
- Įkraukite baterijas prieš įdėdami jas į gaminį
- Baterijas galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiajam.
- Nemaišykite šarminių, standartinių (anglies-cinko) ir įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.
- Niekada nemaišykite naujų ir senų baterijų.
- Draudžiama trukdyti maitinimo kabeliams – tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš gaminio.
- Neišmeskite panaudotų baterijų į nerūšiuotas atliekas!
- Baterijas reikia išmesti laikantis pavojingų elektroninių atliekų išmetimo taisyklių.
- Netinkamai išmetus baterijas, pavojingos medžiagos gali kelti pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai. Medžiagų perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių tausojimo.
- Visada įdėkite baterijas / įkraunamas baterijas, kad būtų teisingas poliškumas (pliusas/+ ir minusas/-).

Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų išmetimą:

Elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis. Šie prietaisai turi būti renkami atskirai, kaip nurodyta pridedamoje lentelėje: išpjauta šiukšlių dėžė. Taisyklių nepaisymas utilizuojant seną įrangą gali sukelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai, kadangi įrangoje yra pavojingų dalių, tokių kaip elektros laidai, plastikai, jungikliai ir kt. Norint išvengti šios rizikos, šiuos komponentus turi surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Savarankiškas seno įrenginio išardymas yra nepriimtinas. Privatūs namai atlieka svarbų vaidmenį pakartotinai naudojant ir perdirbant, įskaitant senos įrangos perdirbimą. Visų pirma, aktyvus dalyvavimas atliekų surinkimo sistemoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Materiāls: poliuretāna putas + plastmasa
- Melna krāsa
- Lampa: jā
- Gaismas krāsa: sarkana un zila
- Uzlāde: USB
- Darba laiks: 2-3 stundas.
- Izmērs: 28 x 15,5 x 7 cm
- Svars: 355g.

RAKSTUROJUMS:

Mūsdienīgi velosegli ir mīksti un ērti. Turklāt tas ļoti labi slāpē vibrācijas, padarot riteņbraukšanu par prieku. Segli izgatavoti no ērtām un mīkstām poliuretāna putām. Šis risinājums nodrošinās braukšanas komfortu un kontūrveida forma nodrošinās Jums komfortu. Tas ir īpaši svarīgi garākos braucienos vai braucienos. Sēdekļi arī palīdz uzturēt pareizu stāju uz velosipēda. Samazina diskomfortu garos braucienos. Tam ir speciāli caurumi un notekas, kas ļauj gaisam plūst ap ķermeni braukšanas laikā. Šāda ventilācija paredzēta ne tikai labākai gaisa cirkulācijai, bet arī mitruma uzkrāšanās samazināšanai.

IEKĻAUTS:

- Segli
- Velosipēdu apgaismojums
- Kabelis lampas uzlādēšanai

GAISMAS REŽĪMI:

1. Nepārtraukti deg sarkana gaisma
2. Pastāvīga zila gaisma
3. Sarkanais SOS
4. Lēni mirgojošs sarkans
5. Ļoti ātri mainīga sarkana un zila mirgošana

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS:

1. Atskrūvējiet vecos sēdekļus: ja jūsu velosipēdam jau ir uzstādīti sēdekļi, izmantojiet sešstūra atslēgu un uzgriežņu atslēgu, lai atskrūvētu segļu skavu/jūgu, kas atrodas zem velosipēda sēdekļa. Pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam (pulksteņrādītāja virzienā), lai atbrīvotu skavu.
2. Noņemiet veco sēdekli. Kad esat atbrīvojis skavu, varat noņemt veco sēdekli no velosipēda.
3. Uzstādiet jaunus segļus: novietojiet jaunus sēdekļus uz sliedes velosipēda rāmja augšpusē. Pārliecinieties, vai vadotne ir pareizi noregulēta un sēdekļi atrodas pareizā stāvoklī (leņķis, augstums, priekšpuse-aizmugure)
4. Pievelciet skavu: izmantojiet sešstūra atslēgu un uzgriežņu atslēgu, lai pievilktu segļu skavu. Centieties pievilkt pietiekami cieši, lai droši noturētu segļu, taču izvairieties no pārāk liela spēka pielietošanas, lai nesabojātu velosipēda rāmi vai segļu.
5. Pēc izvēles izmantojiet eļļošanas pastu: ja jums ir velosipēda eļļošanas pasta, pirms piestiprināšanas varat to uzklāt uz segļu sliedes virsmas. Šī pasta var palīdzēt novērst čīkstēšanu un atvieglot segļu stāvokļa regulēšanu vēlāk.
6. Pārbaudiet un noregulējiet savu pozīciju: noregulējiet sēdekļa leņķi un sēdekļa augstumu, lai sasniegtu pareizo braukšanas pozīciju.
7. Visbeidzot pievelciet skavu: kad esat noregulējis pozīciju, atkārtoti pievelciet sēdekļa skavu, pārliecinoties, ka tā ir pareizi nostiprināta.
8. Nostipriniet skavu. Ir arī ieteicams regulāri pārbaudīt, vai jūsu segļu skava ir pareizi pievilktā, lai izvairītos no nejaušas vaļības braukšanas laikā.

INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU UN AKUMULACIJU

- Glabājiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Neglabājiet baterijas/uzlādējamās baterijas viegli pieejamās vietās, jo pastāv risks, ka tās var norīt bērni vai mājdzīvnieki. Ja norīts, pēc iespējas ātrāk jākonsultējas ar ārstu.
- Noplūdes vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt apdegumus, tāpēc, pieskaroties tām, vienmēr valkājiet atbilstošus aizsargcimdus.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu, izjaukt vai iemest ugunī. Pastāv sprādziena risks!
- Parastās vienreizējās lietošanas baterijas nevajadzētu uzlādēt, jo pastāv eksplozijas risks! Uzlādējiet tikai šim nolūkam paredzētus akumulatorus, izmantojot atbilstošu lādētāju.
- Uzlādējiet akumulatorus pirms to ievietošanas izstrādājumā
- Baterijas jāuzlādē tikai pieaugušā uzraudzībā.
- Nelietojiet kopā sārma, standarta (oglekļa-cinka) un uzlādējamās (niķeļa-kadmija) baterijas.
- Nekad nesajauciet jaunas un vecas baterijas.
- Aizliegts traucēt strāvas padeves kabelus – tas var izraisīt īssavienojumu.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no izstrādājuma.
- Neizmetiet izlietotās baterijas nešķirotos atkritumos!
- No baterijām jāatbrīvojas saskaņā ar bīstamo elektronisko atkritumu utilizācijas noteikumiem.
- Ja no baterijām netiek pareizi atbrīvoties, bīstamas vielas var apdraudēt cilvēku veselību vai vidi. Materiālu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.
- Vienmēr ievietojiet baterijas/uzlādējamās baterijas ar pareizu polaritāti (plus/+ un mīnus/-).

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizāciju:

Elektrisko un elektronisko iekārtu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šīs ierīces ir jāsavāc atsevišķi, kā norādīts pievienotajā tabulā: izgriezta atkritumu tvertne. Noteikumu neievērošana, atbrīvojoties no vecās tehnikas, var radīt risku videi un cilvēku veselībai, jo iekārtā ir tādas bīstamas detaļas kā elektrības vadi, plastmasa, slēdži u.c. Lai izvairītos no šī riska, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Vecās ierīces pašizjaukšana ir nepieņemama. Privātmājām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un pārstrādē, tostarp veco iekārtu otrreizējā pārstrādē. Pirmkārt, aktīva līdzdalība atkritumu savākšanas sistēmā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Матеріал: пінополіуретан + пластик
- Чорний колір
- Лампа: так
- Колір світла: червоний і синій
- Зарядка: USB
- Час роботи: 2-3 години.
- Розмір: 28 x 15,5 x 7 см
- Вага: 355 г.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Сучасне велосипедне сидло м'яке і зручне. Крім того, він дуже добре гасить вібрацію, перетворюючи їзду на велосипеді в задоволення. Сидло виготовлено зі зручного і м'якого пінополіуретану. Таке рішення забезпечить комфорт водіння, а рельєфна форма забезпечить комфорт. Це особливо важливо під час тривалих поїздок або поїздки. Сидіння також допомагає підтримувати правильну поставу на велосипеді. Зменшує дискомфорт під час тривалих поїздок. Він має спеціальні отвори та жолоби, які дозволяють повітрю обтікати тіло під час катання. Така вентиляція призначена не тільки для кращої циркуляції повітря, але і для зменшення накопичення вологи.

ВКЛЮЧЕНО:

- Сидло
- Велосипедний ліхтар
- Кабель для зарядки лампи

РЕЖИМИ СВІТЛОВОСТІ:

1. Постійне червоне світло
2. Постійне синє світло
3. Червоний SOS
4. Повільно блимає червоним
5. Дуже швидке чергування червоного та синього блимання

ІНСТРУКЦІЇ З ІНСТАЛЯЦІЇ:

1. Відкрутіть старе сидло: якщо на вашому велосипеді вже встановлено сидло, скористайтеся шестигранним і ріжковим ключем, щоб відкрутити затиск/хомут сидла, розташований під сидінням велосипеда. Поверніть його проти годинникової стрілки (за годинниковою стрілкою), щоб послабити затиск.
2. Зніміть старе сидіння: коли ви послабите затиск, ви зможете зняти старе сидіння з велосипеда.
3. Встановіть нове сидло: помістіть нове сидло на рейку у верхній частині рами велосипеда. Переконайтеся, що напрямна правильно відрегульована, а сидло знаходиться в правильному положенні (кут, висота, спереду назад)
4. Затягніть затиск: скористайтеся шестигранним і ріжковим ключем, щоб затягнути затиск сидла. Спробуйте затягнути його настільки, щоб міцно тримати сидло на місці, але уникайте надто великої сили, щоб не пошкодити раму або сидло велосипеда.
5. Необов'язково використовуйте мастильну пасту: якщо у вас є велосипедна мастильна паста, ви можете нанести її на поверхню сидлової поручні перед її прикріпленням. Ця паста може допомогти запобігти скрипу та полегшити регулювання положення сидла пізніше.
6. Перевірте та відрегулюйте своє положення: відрегулюйте кут нахилу та висоту сидіння, щоб отримати правильне положення під час їзди.
7. Остаточне затягніть затиск: коли ви відрегулювали положення, знову затягніть затиск сидіння, переконавшись, що він надійно закріплений
8. Закріпіть затиск: також варто регулярно перевіряти, чи правильно затягнутий затиск для сидла, щоб уникнути випадкового ослаблення під час їзди

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БАТАРЕЇ ТА НАКОПИЧЕННЯ

- Тримайте батареї/акумуляторні батареї в недоступному для дітей місці.
- Не зберігайте батареї/акумуляторні батареї у легкодоступних місцях, оскільки існує ризик, що їх можуть проковтнути діти або домашні тварини. У разі проковтування якомога швидше зверніться до лікаря.
- Негерметичні або пошкоджені батареї/акумуляторні батареї можуть спричинити опіки під час контакту зі шкірою, тому завжди надягайте відповідні захисні рукавички, торкаючись до них.
- Батареї/акумуляторні батареї не можна замикати, розбирати або кидати у вогонь. Існує ризик вибуху!
- Звичайні одноразові батарейки не можна заряджати, оскільки є ризик вибуху! Заряджайте лише призначені для цієї мети акумулятори за допомогою відповідного зарядного пристрою.
- Зарядіть батареї, перш ніж вставляти їх у виріб
- Акумулятори слід заряджати лише під наглядом дорослих.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглець-цинкові) і акумуляторні (нікель-кадмієві) батареї.
- Ніколи не змішуйте нові та старі батареї.
- Заборонено втручатися в кабелі живлення - це може спричинити коротке замикання.
- Розряджені батареї слід вийняти з продукту.
- Не викидайте використані батарейки разом із несорттованим сміттям!
- Батареї слід утилізувати відповідно до правил утилізації небезпечних електронних відходів.
- Якщо батареї не утилізуються належним чином, небезпечні речовини можуть становити загрозу для здоров'я людини або навколишнього середовища. Переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.
- Завжди вставляйте батареї/акумуляторні батареї, дотримуючись правильної полярності (плюс/+ і мінус/-).

Інформація для користувачів щодо утилізації електричного та електронного обладнання:

Електричне та електронне обладнання не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Ці пристрої необхідно збирати окремо, як зазначено в доданій таблиці: вирізаний контейнер для сміття. Нехтування правилами утилізації старого обладнання може становити небезпеку для навколишнього середовища та здоров'я людей, оскільки обладнання містить небезпечні частини, такі як електричні дроти, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути цього ризику, ці компоненти повинні бути зібрані та належним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійний демонтаж старого пристрою неприпустимий. Приватні домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та переробці, включаючи переробку старого обладнання. По-перше, активна участь у системі збору відходів.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба

за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено

бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Материал: полиуретанова пяна + пластмаса
- Черен цвят
- Лампа: да
- Цвят на светлината: червен и син
- Зареждане: USB
- Време за работа: 2-3 часа.
- Размери: 28 x 15,5 x 7 см
- Тегло: 355гр.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Модерното седло за велосипед е меко и удобно. Освен това потиска вибрациите много добре, превръщайки колоезденето в удоволствие. Седлото е изработено от удобна и мека полиуретанова пяна. Това решение ще осигури комфорт при шофиране, а контурната форма ще ви осигури комфорт. Това е особено важно при по-дълги пътувания или карания. Седалката също помага за поддържане на правилна стойка на велосипеда. Намалява дискомфорта при дълги карания. Има специални отвори и улеи, които позволяват на въздуха да обтича тялото по време на каране. Такава вентилация е предназначена не само за по-добра циркулация на въздуха, но и за намаляване на натрупването на влага.

ВКЛЮЧЕНО:

- Седло
- Светлина за велосипед
- Кабел за зареждане на лампата

РЕЖИМИ НА СВЕТЛИНА:

1. Постоянна червена светлина
2. Постоянна синя светлина
3. Червен SOS
4. Бавно мигащо червено
5. Много бързо редуващо се червено и синьо мигане

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИНСТАЛАЦИЯ:

1. Развийте старото седло: Ако вече имате монтирано седло на велосипеда си, използвайте шестограмен ключ и отворен гаечен ключ, за да развийте скобата/хомутът на седлото, разположен под седалката на велосипеда. Завъртете го обратно на часовниковата стрелка (по часовниковата стрелка), за да разхлабите скобата.
2. Отстранете старата седалка: След като разхлабите скобата, можете да премахнете старата седалка от велосипеда.
3. Инсталирайте ново седло: Поставете новото седло върху релсата в горната част на рамката на велосипеда. Уверете се, че водачът е правилно регулиран и седлото е в правилната позиция (ъгъл, височина, отпред и отзад)
4. Затегнете скобата: Използвайте шестостенния ключ и отворения ключ, за да затегнете скобата на седлото. Опитайте се да го затегнете достатъчно, за да държите седлото здраво на място, но избягвайте да използвате прекалено много сила, за да не повредите рамката или седлото на велосипеда.
5. По желание използвайте смазваща паста: Ако имате смазваща паста за велосипеди, можете да я нанесете върху повърхността на релсата на седлото, преди да я прикрепите. Тази паста може да помогне за предотвратяване на скърцане и да улесни регулирането на позицията на седлото по-късно.
6. Проверете и регулирайте позицията си: регулирайте ъгъла и височината на седалката, за да постигнете правилната позиция за каране.
7. Окончателно затегнете скобата: след като регулирате позицията, затегнете отново скобата на седалката, като се уверите, че е добре закрепена
8. Закрепете скобата: Също така е добра идея редовно да проверявате дали скобата ви на седлото е добре затегната, за да избегнете случайно разхлабване по време на езда

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БАТЕРИЯТА И НАТРУПВАНЕТО

- Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца.
- Не съхранявайте батерии/акумулаторни батерии на лесно достъпни места, тъй като има риск да бъдат погълнати от деца или домашни любимци. При поглъщане се консултирайте с лекар възможно най-скоро.
- Протекли или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата, така че винаги носете подходящи защитни ръкавици, когато ги докосвате.
- Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се дават на късо, да се разглобяват или да се хвърлят в огън. Има опасност от експлозия!
- Обикновените батерии за еднократна употреба не трябва да се зареждат, тъй като има опасност от експлозия! Зареждайте само батерии, предназначени за тази цел, като използвате подходящо зарядно устройство.
- Заредете батериите, преди да ги поставите в продукта
- Батериите трябва да се зареждат само под наблюдението на възрастен.
- Не смесвайте алкални, стандартни (въглеродно-цинкови) и презареждаеми (никел-кадмиеви) батерии.
- Никога не смесвайте нови и стари батерии.
- Забранява се намесата в захранващите кабели - може да предизвика късо съединение.
- Изтощените батерии трябва да се извадят от продукта.
- Не изхвърляйте използваните батерии в несортирани отпадъци!
- Батериите трябва да се изхвърлят в съответствие с разпоредбите за изхвърляне на опасни електронни отпадъци.
- Ако батериите не се изхвърлят правилно, опасните вещества могат да представляват риск за човешкото здраве или околната среда. Рециклирането на материали допринася за опазването на природните ресурси.
- Винаги поставяйте батерии/акумулаторни батерии с правилния поляритет (плюс/+ и минус/-).

Информация за потребителите относно изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване:

Електрическото и електронното оборудване не може да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Тези устройства трябва да се събират отделно, както е посочено в приложената таблица: изрязан контейнер за отпадъци. Неспазването на правилата за изхвърляне на старо оборудване може да представлява опасност за околната среда и човешкото здраве, тъй като оборудването съдържа опасни части като електрически кабели, пластмаса, ключове и др. За да се избегне този риск, тези компоненти трябва да се събират и правилно обработват от специализирани компании. Саморазглобяването на старото устройство е неприемливо. Частните домакинства играят важна роля в повторната употреба и рециклирането, включително рециклирането на старо оборудване. Първо, активно участие в системата за събиране на отпадъци



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Materijal: poliuretanska pjena + plastika
- Crna boja
- Svjetiljka: da
- Boja svjetla: crvena i plava
- Punjenje: USB
- Radno vrijeme: 2-3 sata.
- Dimenzija: 28 x 15,5 x 7 cm
- Težina: 355g.

KARAKTERISTIKA:

Moderno sjedalo za bicikl je mekano i udobno. Osim toga, vrlo dobro prigušuje vibracije, čineći vožnju biciklom užitkom. Sjedalo je izrađeno od udobne i mekane poliuretanske pjene. Ovo rješenje će osigurati udobnost vožnje, a konturirani oblik će vam pružiti udobnost. Ovo je posebno važno tijekom dužih putovanja ili vožnji. Sjedalo također pomaže u pravilnom držanju na biciklu. Smanjuje nelagodu pri dugim vožnjama. Ima posebne rupe i oluke koji omogućuju strujanje zraka oko tijela tijekom vožnje. Takvo provjetranje nije namijenjeno samo boljoj cirkulaciji zraka, već i smanjenju nakupljanja vlage.

UKLJUČENO:

- Sedlo
- Svjetlo za bicikl
- Kabel za punjenje lampe

NAČINI SVJETLA:

1. Stalno crveno svjetlo
2. Stalno plavo svjetlo
3. Crveni SOS
4. Sporo trepćuće crveno
5. Vrlo brzo naizmjenično bljeskanje crvene i plave boje

UPUTE ZA MONTAŽU:

1. Odvrnite staro sjedalo: Ako već imate sjedalo instalirano na svom biciklu, upotrijebite imbus ključ i viljuškasti ključ da odvrnete stezaljku/jaram sjedala koji se nalazi ispod sjedala bicikla. Okrenite ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (u smjeru kazaljke na satu) da olabavite stezaljku.
2. Uklonite staro sjedalo: Nakon što olabavite stezaljku, možete ukloniti staro sjedalo s bicikla.
3. Postavite novo sjedalo: Postavite novo sjedalo na šinu na vrhu okvira bicikla. Provjerite je li vodilica pravilno podešena i je li sjedalo u ispravnom položaju (kut, visina, naprijed-straga)
4. Zategnite stezaljku: Koristite imbus ključ i viljuškasti ključ za zatezanje stezaljke sjedala. Pokušajte ga zategnuti dovoljno da sjedalo čvrsto drži na mjestu, ali izbjegavajte upotrebu prevelike sile kako ne biste oštetili okvir bicikla ili sjedalo.
5. Opcionalno, upotrijebite pastu za podmazivanje: Ako imate pastu za podmazivanje bicikla, možete je nanijeti na površinu šine prije pričvršćivanja. Ova pasta može spriječiti škripanje i olakšati kasnije podešavanje položaja sjedala.
6. Provjerite i prilagodite svoj položaj: podesite kut sjedala i visinu sjedala kako biste postigli ispravan položaj za vožnju.
7. Završno zategnite stezaljku: nakon što ste namjestili položaj, ponovno zategnite stezaljku sjedala, pazite da je dobro pričvršćena
8. Učvrstite stezaljku: Također je dobra ideja redovito provjeravati je li vaša stezaljka pravilno zategnuta kako biste izbjegli slučajno olabavljenje tijekom vožnje

INFORMACIJE O BATERIJAMA I AKUMULACIJAMA

- Baterije/punjive baterije držite izvan dohvata djece.
- Nemojte skladištiti baterije/punjive baterije na lako dostupnim mjestima jer postoji opasnost da ih djeca ili kućni ljubimci mogu progutati. Ako se proguta, obratite se liječniku što je prije moguće.
- Punjive ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati opekline u dodiru s kožom, stoga uvijek nosite odgovarajuće zaštitne rukavice kada ih dodirujete.
- Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati, rastavljati ili baciti u vatru. Postoji opasnost od eksplozije!
- Obične jednokratne baterije ne smiju se puniti jer postoji opasnost od eksplozije! Puniti samo baterije namijenjene za tu svrhu, koristeći odgovarajući punjač.
- Napunite baterije prije nego što ih umetnete u proizvod
- Baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljik-cink) i punjive (nikl-kadmij) baterije.
- Nikada nemojte miješati nove i stare baterije.
- Zabranjeno je dirati u kabele napajanja - može doći do kratkog spoja.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz proizvoda.
- Istrošene baterije ne bacajte u nerazvrstani otpad!
- Baterije treba zbrinuti u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog elektroničkog otpada.
- Ako baterije nisu pravilno odložene, opasne tvari mogu predstavljati rizik za ljudsko zdravlje ili okoliš. Recikliranje materijala doprinosi očuvanju prirodnih resursa.
- Uvijek stavljajte baterije/punjive baterije s ispravnim polaritetom (plus/+ i minus/-).

Obavijesti za potrošače u vezi zbrinjavanja električne i elektroničke opreme:

Električna i elektronička oprema ne smiju se odlagati s drugim kućnim otpadom. Ovi se uređaji moraju skupljati odvojeno kako je naznačeno u priloženoj tablici: posuda za rezani otpad. Nepoštivanje pravila za zbrinjavanje stare opreme može predstavljati opasnost za okoliš i zdravlje ljudi, jer oprema sadrži opasne dijelove kao što su električni kablovi, plastika, prekidači itd. Kako bi se izbjegao ovaj rizik, te komponente moraju prikupljati i pravilno obrađivati specijalizirane tvrtke. Samo-rastavljanje starog uređaja je neprihvatljivo. Privatna kućanstva igraju važnu ulogu u ponovnoj uporabi i recikliranju, uključujući recikliranje stare opreme. Prvo, aktivno sudjelovanje u sustavu prikupljanja otpada



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Material: polyuretanskum + plast
- Svart färg
- Lampa: ja
- Ljus färg: röd och blå
- Laddning: USB
- Arbetstid: 2-3 timmar.
- Mått: 28 x 15,5 x 7 cm
- Vikt: 355g.

KARAKTERISTISK:

En modern cykelsadel är mjuk och bekväm. Dessutom dämpar den vibrationer mycket bra, vilket gör cyklingen till ett nöje. Sadeln är gjord av bekvämt och mjukt polyuretanskum. Denna lösning säkerställer körkomfort och den konturformade formen ger dig komfort. Detta är särskilt viktigt under längre resor eller turer. Sätet hjälper också till att bibehålla korrekt hållning på cykeln. Minskar obehag på långa turer. Den har speciella hål och hängrännor som låter luft flöda runt kroppen under cykling. Sådan ventilation är inte bara avsedd för bättre luftcirkulation, utan också för att minska ackumuleringen av fukt.

INGÅR:

- Sadel
- Cykelljus
- Kabel för laddning av lampan

LJUSLÄGEN:

1. Fast rött ljus
2. Fast blått ljus
3. Röd SOS
4. Långsamt blinkande rött
5. Mycket snabbt omväxlande rött och blått blinkande

INSTALLATIONS INSTRUKTIONER:

1. Skruva loss den gamla sadeln: Om du redan har en sadel installerad på din cykel, använd en insexnyckel och en skruvnyckel för att skruva loss sadelklämman/oket som finns under cykelsätet. Vrid den moturs (medurs) för att lossa klämman.
2. Ta bort det gamla sätet: När du har lossat klämman kan du ta bort det gamla sätet från cykeln.
3. Installera en ny sadel: Placera den nya sadeln på skenan på toppen av cykelramen. Se till att guiden är korrekt justerad och att sadeln är i rätt position (vinkel, höjd, fram-bak)
4. Dra åt klämman: Använd insexnyckeln och skiftnyckeln för att dra åt sadelklämman. Försök att dra åt den tillräckligt för att hålla sadeln stadigt på plats, men undvik att använda för mycket kraft för att inte skada cykelramen eller sadeln.
5. Valfritt, använd smörjpasta: Om du har cykelsmörjpasta kan du applicera den på sadelskenans yta innan du fäster den. Denna pasta kan hjälpa till att förhindra gnisslande och göra det lättare att justera sadelpositionen senare.
6. Kontrollera och justera din position: justera sitsvinkeln och sitthöjden för att uppnå rätt körposition.
7. Dra åt klämman slutligen: när du har justerat läget, dra åt sätesklämman igen och se till att den sitter ordentligt fast
8. Säkra klämman: Det är också en bra idé att regelbundet kontrollera att din sadelklämman är ordentligt åtdragen för att undvika oavsiktlig lösgöring under cykling

INFORMATION ANGÅENDE BATTERI OCH ACCUMULERING

- Förvara batterier/uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn.
- Förvara inte batterier/uppladdningsbara batterier på lättillgängliga ställen, eftersom det finns risk att de kan sväljas av barn eller husdjur. Vid förtäring, kontakta en läkare så snart som möjligt.
- Läckta eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden, så använd alltid lämpliga skyddshandskar när du rör vid dem.
- Batterier/uppladdningsbara batterier får inte kortslutas, tas isär eller kastas i eld. Det finns risk för explosion!
- Vanliga engångsbatterier ska inte laddas, eftersom det finns risk för explosion! Ladda endast batterier avsedda för detta ändamål med en lämplig laddare.
- Ladda batterierna innan du sätter i dem i produkten
- Batterier bör endast laddas under uppsikt av en vuxen.
- Blanda inte alkaliska, standardbatterier (kol-zink) och uppladdningsbara (nickel-kadmium) batterier.
- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Det är förbjudet att störa strömförsörjningskablar - det kan orsaka kortslutning.
- Förbrukade batterier ska tas bort från produkten.
- Släng inte använda batterier i osorterat avfall!
- Batterier ska kasseras i enlighet med bestämmelserna för omhändertagande av farligt elektroniskt avfall.
- Om batterier inte kasseras på rätt sätt kan farliga ämnen utgöra en risk för människors hälsa eller miljön. Återvinning av material bidrar till bevarandet av naturresurser.
- Sätt alltid i batterier/uppladdningsbara batterier med korrekt polaritet (plus/+ och minus/-).

Meddelanden för konsumenterna angående kassering av elektrisk och elektronisk utrustning:

Elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas med annat hushållsavfall. Dessa anordningar måste samlas in separat enligt den bifogade tabellen: behållare för skrävfall. Underlåtenhet att följa reglerna för kassering av gammal utrustning kan innebära en risk för miljön och människors hälsa, eftersom utrustningen innehåller farliga delar som elkablar, plast, strömbrytare etc. För att undvika denna risk måste dessa komponenter samlas in och korrekt bearbetad av specialiserade företag. Självdemontering av den gamla enheten är oacceptabelt. Privata hushåll spelar en viktig roll i återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av gammal utrustning. Först aktivt deltagande i sophämtningssystemet



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση

για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό

στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Υλικό: αφρός πολυουρεθάνης + πλαστικό
- Μαύρο χρώμα
- Λάμπα: ναι
- Ανοιχτό χρώμα: κόκκινο και μπλε
- Φόρτιση: USB
- Χρόνος εργασίας: 2-3 ώρες.
- Διάσταση: 28 x 15,5 x 7cm
- Βάρος: 355g.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Μια μοντέρνα σέλα ποδηλάτου είναι μαλακή και άνετη. Επιπλέον, μειώνει πολύ καλά τους κραδασμούς, κάνοντας το ποδήλατο απόλαυση. Η σέλα είναι κατασκευασμένη από άνετο και μαλακό αφρό πολυουρεθάνης. Αυτή η λύση θα εξασφαλίσει οδηγική άνεση και το περίγραμμα θα σας προσφέρει άνεση. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό σε μεγαλύτερα ταξίδια ή βόλτες. Το κάθισμα βοηθά επίσης στη διατήρηση της σωστής στάσης στο ποδήλατο. Μειώνει την ενόχληση σε μεγάλες διαδρομές. Διαθέτει ειδικές τρύπες και υδρορροές που επιτρέπουν στον αέρα να ρέει γύρω από το σώμα κατά την οδήγηση. Ένας τέτοιος αερισμός προορίζεται όχι μόνο για καλύτερη κυκλοφορία του αέρα, αλλά και για μείωση της συσσώρευσης υγρασίας.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- Σαμάρι
- Φως ποδηλάτου
- Καλώδιο φόρτισης της λάμπας

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ:

1. Σταθερό κόκκινο φως
2. Σταθερό μπλε φως
3. Κόκκινο SOS
4. Αναβοσβήνει αργά με κόκκινο χρώμα
5. Πολύ γρήγορη εναλλαγή κόκκινου και μπλε που αναβοσβήνει

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ:

1. Ξεβιδώστε την παλιά σέλα: Εάν έχετε ήδη τοποθετήσει μια σέλα στο ποδήλατό σας, χρησιμοποιήστε ένα κλειδί Allen και ένα ανοιχτό κλειδί για να ξεβιδώσετε τον σφιγκτήρα/ζυγό σέλας που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του ποδηλάτου. Γυρίστε το αριστερόστροφα (δεξιόστροφα) για να χαλαρώσει ο σφιγκτήρας.
2. Αφαιρέστε το παλιό κάθισμα: Μόλις χαλαρώσετε τον σφιγκτήρα, μπορείτε να αφαιρέσετε το παλιό κάθισμα από το ποδήλατο.
3. Τοποθετήστε μια νέα σέλα: Τοποθετήστε τη νέα σέλα στη ράγα στο επάνω μέρος του πλαισίου του ποδηλάτου. Βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός έχει ρυθμιστεί σωστά και η σέλα είναι στη σωστή θέση (γωνία, ύψος, εμπρός-πίσω)
4. Σφίξτε τον σφιγκτήρα: Χρησιμοποιήστε το κλειδί Άλεν και το κλειδί ανοιχτού άκρου για να σφίξετε τον σφιγκτήρα της σέλας. Προσπαθήστε να τη σφίξετε αρκετά ώστε να κρατάτε τη σέλα σταθερά στη θέση της, αλλά αποφύγετε τη χρήση υπερβολικής δύναμης για να μην καταστρέψετε το πλαίσιο ή τη σέλα του ποδηλάτου.
5. Προαιρετικά, χρησιμοποιήστε λιπαντική πάστα: Εάν έχετε λιπαντική πάστα ποδηλάτου, μπορείτε να την απλώσετε στην επιφάνεια της ράγας της σέλας πριν την στερεώσετε. Αυτή η πάστα μπορεί να αποτρέψει το τρίξιμο και να διευκολύνει τη ρύθμιση της θέσης της σέλας αργότερα.
6. Ελέγξτε και προσαρμόστε τη θέση σας: ρυθμίστε τη γωνία του καθίσματος και το ύψος του καθίσματος για να επιτύχετε τη σωστή θέση οδήγησης.
7. Τελικώς σφίξτε τον σφιγκτήρα: αφού ρυθμίσετε τη θέση, σφίξτε ξανά τον σφιγκτήρα του καθίσματος, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά
8. Ασφαλίστε τον σφιγκτήρα: Είναι επίσης καλή ιδέα να ελέγχετε τακτικά ότι ο σφιγκτήρας της σέλας σας είναι σωστά σφιγμένος για να αποφύγετε τυχαιά χαλαρότητα κατά την οδήγηση

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΩΡΕΥΣΗ

- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε εύκολα προσβάσιμα μέρη, καθώς υπάρχει κίνδυνος να καταποθούν από παιδιά ή κατοικίδια. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε γιατρό το συντομότερο δυνατό.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που παρουσιάζουν διαρροή ή φθορά μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα όταν έρθουν σε επαφή με το δέρμα, γι' αυτό να φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια όταν τις αγγίζετε.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται, να αποσυναρμολογούνται ή να πετιούνται στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Οι συνηθισμένες μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να φορτίζονται, γιατί υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Φορτίζετε μόνο τις μπαταρίες που προορίζονται για αυτό το σκοπό, χρησιμοποιώντας κατάλληλο φορτιστή.
- Φορτίστε τις μπαταρίες πριν τις τοποθετήσετε στο προϊόν
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Μην αναμιγνύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-ψευδάργυρος) και επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Μην αναμιγνύετε ποτέ νέες και παλιές μπαταρίες.
- Απαγορεύεται η παρεμβολή στα καλώδια τροφοδοσίας - μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν.
- Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε μη ταξινομημένα απορρίμματα!
- Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς για την απόρριψη επικίνδυνων ηλεκτρονικών αποβλήτων.
- Εάν οι μπαταρίες δεν απορρίπτονται σωστά, οι επικίνδυνες ουσίες μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Η ανακύκλωση υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.
- Τοποθετείτε πάντα τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (συν/+ και μείον/-).

Ειδοποιήσεις για τους καταναλωτές σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτές οι συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά σύμφωνα με τον συνημμένο πίνακα: δοχείο για την κοπή απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τους κανόνες για την απόρριψη παλιού εξοπλισμού μπορεί να θέσει σε κίνδυνο το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, καθώς ο εξοπλισμός περιέχει επικίνδυνα μέρη όπως ηλεκτρικά καλώδια, πλαστικά, διακόπτες κ.λπ. Για να αποφευχθεί αυτός ο κίνδυνος, αυτά τα εξαρτήματα πρέπει να συλλέγονται και επεξεργάζεται κατάλληλα από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αυτοαποσυναρμολόγηση της παλιάς συσκευής είναι απαράδεκτη. Τα ιδιωτικά νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην επαναχρησιμοποίηση και την ανακύκλωση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης παλιού εξοπλισμού. Πρώτον, ενεργή συμμετοχή στο σύστημα αποκομιδής σκουπιδιών

